



**Office cantonal
d'orientation scolaire et
professionnelle**

Rue de la Borde 3d
1014 Lausanne

To parents of the students concerned

Lausanne, September 2024

Dear parents,

Our careers guidance service is present in your school to help your child decide on an education and training plan. In this letter, we set out two ways in which we can help: by enabling you to obtain information and through a careers advice service.

1. Do you wish to support your child in his or her future career?

You can come to:

- *Info-Métiers* Information sessions from November 2024 to May 2025 (details enclosed)
- The Careers Fair from 01.10.2024 to 06.10.2024
- The Information Centre on academic programmes and professions (CIEP) in your area

You can visit the website: www.vd.ch/orientation

- ▶ *Click on: Pour les élèves de la scolarité obligatoire*
- ▶ *Click on: Publications*



2. Do you wish to discuss your child's future career with a professional?

You and your child can come for a discussion with the careers adviser who has an office in the school. S/he will help your child find the education or training plan best suited to him/her by working on:

- His/her interests
- Possible education/training options
- What is important to him/her
- How to look for a place on a course

Thank you for your attention. Kind regards,

Enclosures: as mentioned above.

Copy to: Head teachers of the schools concerned

Direction générale de l'enseignement postobligatoire - DEF



vd.ch/orientation



[orientation.vaud](https://www.facebook.com/orientation.vaud)



[orientationvaud](https://www.instagram.com/orientationvaud)

To parents of the students concerned

Traduction : vous voulez lire cette lettre dans votre langue ?

La traduction est disponible en plusieurs langues sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation



➔ « Publications »

- ▶ Përktimin e kësaj letre mund ta gjeni në sitin e orientimit :
- ▶ Eine Übersetzung dieses Schreibens finden Sie auf der Website der Berufsberatung :
- ▶ You can find a translation of this letter on our Website :

◀ تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني :

- ▶ Podrá encontrar una traducción de esta carta en nuestro sitio web :
- ▶ Troverete una traduzione di questa lettera sul sito di orientamento :
- ▶ Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso sítio de internet :
- ▶ Prevod ovog pisma se nalazi na našoj veb strani :
- ▶ እዚ ዝተተርጎመ ደብዳቤ ኣብ ናይ ምምካር ሞያ መርበብ ሓፊራ ክትረኽቡዎ :
- ▶ Bu mektupların değişik dillerde çevirilerini Internet sitemizde bulabilirsiniz :
- ▶ Hûn ê wergera vê nameyê li ser malpera me bibînin :
- ▶ Waxaad ka heli doontaa turjumaadda warqaddan mareegahayaga :
- ▶ இந்த கடிதத்தின் மொழிபெயர்ப்பை எங்கள் இணையதளத்தில் காணலாம் :
- ▶ Перевод этого письма вы найдете на нашем сайте :
- ▶ Ви знайдете переклад цього листа на нашому сайті :

